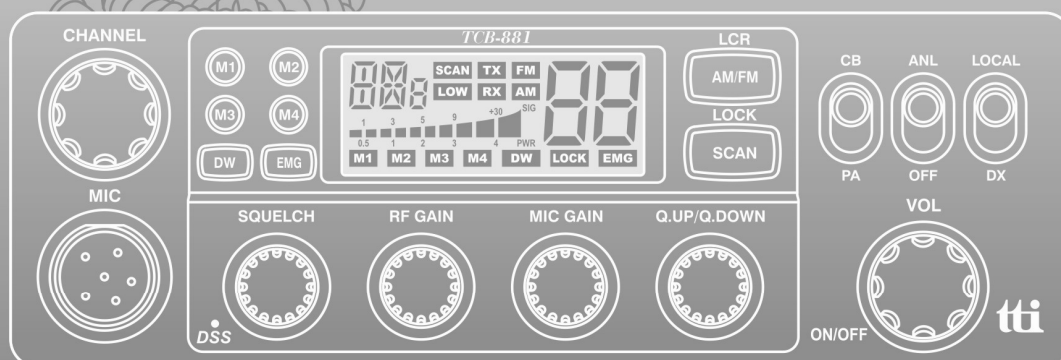


# TCB-881



## CB –RADIO INSTRUKCJA MONTAŻU / OBSŁUGI



[www.gde.pl](http://www.gde.pl)

**& GDE** POLSKA

## SPIS TREŚCI

1.	Wstęp	3
2.	Zawartość opakowania	3
3.	Instalacja	3
4.	Funkcje	6
	1) Pokrętło wyboru kanału	
	2) Przycisk „Dual Watch”	
	3) Pamięć	
	4) Przycisk „Szybka dziewiątka”	
	5) Wyświetlacz LCD	
	6) Przycisk SCAN - LOCK	
	7) Przycisk AM/FM – LCR	
	8) Przełącznik CB/PA	
	9) Przełącznik ANL/OFF	
	10) Przełącznik LOCAL/DX	
	11) Pokrętło załączania i siły głosu	
	12) Pokrętło „Quick Up / Quick Down”	
	13) Pokrętło czułości mikrofonu	
	14) Pokrętło „RF Gain”	
	15) Pokrętło redukcji szumów SQUELCH	
	16) Gniazdo mikrofonu	
	17) Gniazdo antenowe	
	18) Gniazdo S-Meter	
	19) Gniazdo PA	
	20) Gniazdo zewnętrznego głośnika EXT	
	21) Zasilanie 12/24V DC	
5.	Wyświetlacz LCD	11
6.	Mikrofon	11
7.	Ustawienia Menu	11
8.	Obsługa CB-Radia	12
9.	Wybór pasma częstotliwości	13
10.	Rozwiązywanie problemów	13
11.	Deklaracja CE	14
12.	Wymogi bezpieczeństwa	14
13.	Specyfikacja	15
14.	Ograniczenia w użytkowaniu	15
15.	Tabela częstotliwości	16
16.	Pozbywanie się starych urządzeń elektrycznych	17
17.	Deklaracja zgodności	17

## 1. WSTĘP

CB-Radio TCB-881 jest przeznaczone do osiągania wysokiej wydajności w każdych warunkach w jakich jest użytkowane. Dla wygody użytkownika ergonomicznie rozplanowano zestaw pokręteł i przycisków na panelu. Dobrze zaprojektowana kombinacja pokręteł i przycisków i przyjazny dla użytkownika układ graficzny pomaga szybko i łatwo zapoznać się z obsługą CB-Radia. Przejrzyste menu i niebieskie podświetlenie panela czołowego dają większą satysfakcję z użytkowania.

Instrukcja ta umożliwia zapoznanie się z pełnymi możliwościami CB-Radia, dlatego też należy poświęcić kilka minut na przeczytanie jej przed pierwszym użyciem CB-Radia.

## 2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

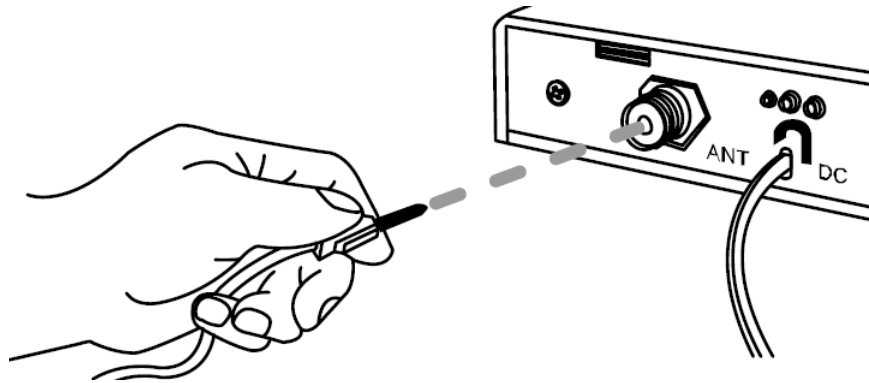
Opakowanie zawiera wszystkie elementy i akcesoria potrzebne do instalacji i użytkowania CB-Radia

CB-Radio TCB-881	- 1 szt.
Mikrofon przewodowy	- 1 szt.
Przewód zasilania	- 1 szt.
Uchwyt montażowy radia	- 1 szt.
Śrubka montażowa z gumową podkładką	- 2 szt.
Śrubka montażowa z podkładką (do uchwytu radia)	- 3 szt.
Śrubka montażowa z podkładką (do mikrofonu)	- 2 szt.
Uchwyt mikrofonu	- 1 szt.

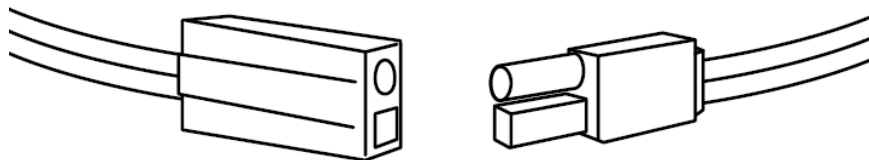
## 3. INSTALACJA

Wybierz miejsce ulokowania CB-Radia i mikrofonu tak, aby użytkowanie było wygodne. CB-Radio normalnie powinno być zamontowane w poziomie, jednak dopuszcza się także montaż pionowy. Uchwyt montażowy należy dopasować od góry lub od dołu CB-Radia. CB-Radio należy ulokować tak, aby nie przeszkadzało kierowcy ani pasażerowi. Wybierz miejsca, gdzie panel czołowy i mikrofon będą łatwo dostępne.

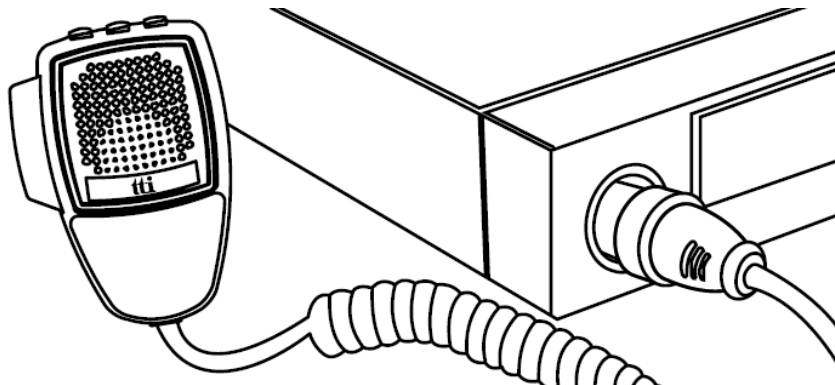
- 1) Przyłóż uchwyt montażowy radia w miejscu, gdzie ma być zainstalowane radio
- 2) Wywierć otwory i przymocuj uchwyt.
- 3) Podłącz do kabel antenowy do standardowego gniazda oznaczonego „ANTENNA” z tyłu CB-Radia



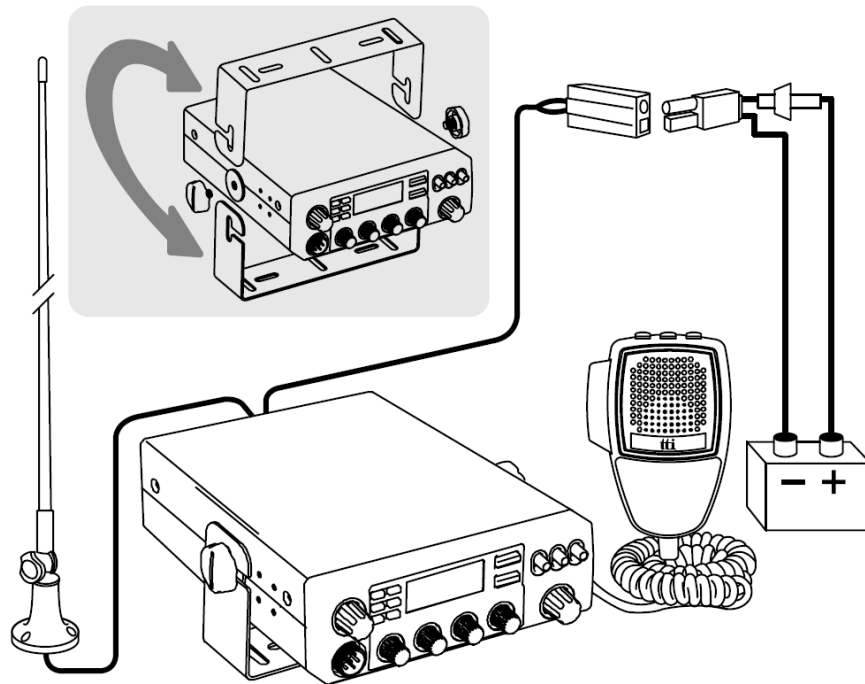
- 4) Podłącz kabel zasilania bezpośrednio do akumulatora (12V) lub do bezpiecznika w skrzynce bezpiecznikowej. Zwróć szczególną uwagę na polaryzację akumulatora i kabla zasilającego (Przewód czerwony (+), przewód czarny (-)). Takie same kolory mają przewody akumulatora i przewody bezpiecznika w skrzynce bezpiecznikowej.
- 5) Podłącz kabel zasilania do CB-Radia.



- 6) Zamontuj CB-Radio w uchwycie.
- 7) Zamontuj uchwyt mikrofonu w pobliżu CB-Radia.
- 8)



- 9) Podłącz mikrofon do gniazda na przednim panelu. Radio jest gotowe do użytkowania.



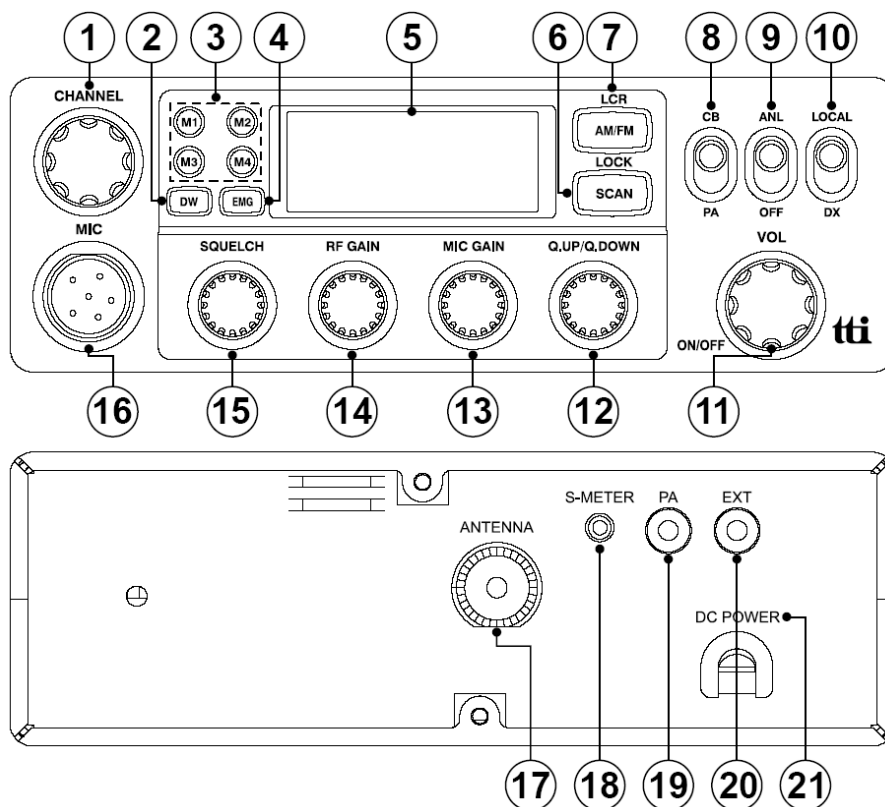
### Instalacja anteny

Do CB-Radia należy dobrać dobrej jakości i wysokiej wydajności antenę 27MHz. Słaba lub nie przeznaczona na pasmo 27MHz antena bardzo pogorszy wydajność i może spowodować uszkodzenie CB-Radia.

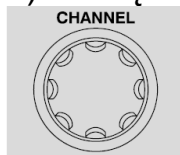
- 1) Umieścić antenę najwyżej jak to możliwe.
- 2) Im dłuższa antena tym lepsze osiągi CB-Radia
- 3) Spróbuj zamontować antenę na środku powierzchni, którą wybrałeś do montażu.
- 4) Sprawdź, czy jest solidne połączenie z „masą”.
- 5) Należy uważać, aby nie uszkodzić kabla podczas instalacji.

**Uwaga :** Aby nie uszkodzić CB-Radia, nigdy nie używaj go zanim właściwie podłączysz antenę.

## 4. FUNKCJE



### 1) Pokrętko wyboru kanału



Przekręć w prawo lub w lewo aby wybrać żądany kanał.

### 2) Przycisk „Dual Watch”



Wciśnij na chwilę ten przycisk aby wybrać drugi kanał, który będzie nasłuchiwany razem z kanałem podstawowym. Możesz wybrać kanał ratunkowy (kanał 9). Aby zatrzymać monitorowanie wciśnij ponownie przycisk „DW”.

Aby ustawić monitorowanie dwóch kanałów wciśnij na chwilę przycisk „DW” w momencie, gdy masz ustawiony kanał podstawowy. Ikona „DW” zacznie migać.

Pokrętkiem wyboru kanałów „CHANNEL” lub pokrętkiem „Quick Up / Quick Down” wybierz drugi kanał, który ma być monitorowany razem z kanałem podstawowym, podczas, gdy miga ikona „DW”. Wciśnij przycisk „DW” aby zatwierdzić wybór. Ikona „DW” pojawi się na stałe. Funkcja monitorowania dwóch kanałów uaktywni się.

Aby dezaktywować funkcję „Dual Watch” wciśnij ponownie przycisk „DW”.

Jeśli wciśniesz przycisk nadawania „PTT” w mikrofonie podczas odbioru sygnału i działającej funkcji „Dual Watch”, zaczniesz nadawać na

aktualnie wyświetlonym na wyświetlaczu kanale. Jeśli wciśniesz przycisk nadawania „PTT” jeśli oba monitorowane kanały są wolne, zaczniesz nadawać na kanale podstawowym.

**Monitorowanie kanałów ratunkowych :** Wciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy przycisk „DW”. CB-Radio zacznie monitorować kanały ratunkowe. Kanały będą monitorowane cyklicznie. Aby wyłączyć tę funkcję wciśnij przycisk „SCAN”

### 3) Pamięć



Wciśnij jeden z czterech przycisków wyboru pamięci (M1, M2, M3 lub M4) aby przełączyć się na zapamiętany pod danym przyciskiem kanał. Na wyświetlaczu pojawi się numer wybranej komórki pamięci (M1, M2, M3 lub M4).

Aby zapamiętać kanał w komórce pamięci, wybierz żądany kanał a następnie wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy jeden z przycisków pamięci (M1, M2, M3 lub M4). Kanał zostanie zapisany, co zostanie potwierdzone ikoną na wyświetlaczu.

Aby powrócić do wcześniej używanego kanału, wciśnij ponownie dany przycisk pamięci lub użyj pokrętła wyboru kanałów „CHANNEL” lub pokrętła „Quick Up / Quick Down”.

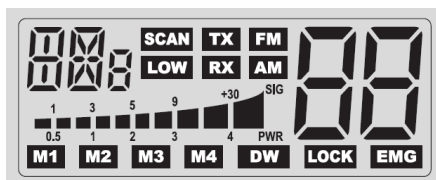
Gdy podczas wyboru kanału natrafisz na kanał zapisany w pamięci M1, M2, M3 lub M4 na wyświetlaczu zacznie migać ikona danej komórki pamięci.

### 4) Przycisk „EMG”



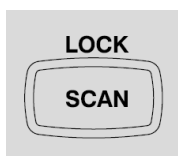
Wciśnij ten przycisk aby uzyskać szybki dostęp do kanału „9”. Na wyświetlaczu pojawi się numer kanału 9 i ikona „EMG”. Pokrętło wyboru kanałów „CHANNEL”, pokrętło „Quick Up / Quick Down” i przyciski pamięci będą nieaktywne. Aby wrócić do wcześniejszego ustawienia wciśnij ponownie przycisk „EMG”.

### 5) Wyświetlacz LCD



Na wyświetlaczu wskazywana jest większość informacji o stanie urządzenia. Proszę przejść do punktu 5 w celu uzyskania informacji na ten temat.

### 6) Przycisk SCAN – LOCK



**SCAN :** Wciśnij ten przycisk aby rozpocząć przeszukiwanie kanałów.

Aby włączyć/ wyłączyć przeszukiwanie kanałów wciśnij krótko przycisk „SCAN”. Jeśli funkcja SCAN jest aktywna na wyświetlaczu pojawi się ikona „SCAN”. Przeszukiwanie kanałów można zatrzymać wyłączając funkcję przyciskiem „SCAN”.

Aby zmienić kierunek skanowania „w dół” przekręć pokrętło „CHANNEL” przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

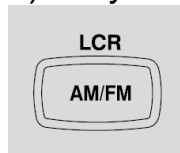
Funkcja „SCAN” przeszukuje wszystkie kanały po kolei. Jeśli podczas przeszukiwania zostanie znaleziony kanał, na którym trwa rozmowa, skanowanie zostanie przerwane na okres 1-99 sekund (w zależności od ustawień menu : ciągły odbiór, ustawiony czas odbioru 1-99 sekund i natychmiastowe nadawanie lub opóźnienie w skanowaniu od 1 do 99 sekund ).

Jeśli naciśniesz przycisk nadawania PTT w mikrofonie kiedy urządzenie wykryje sygnał na danym kanale, rozpoczniesz nadawanie na tymże kanale. Przeszukiwanie kanałów zostanie wznowione po ustawionym czasie odbioru i/lub po ustawionym czasie opóźnienia. Aby natychmiast wznowić skanowanie użyj pokrętła wyboru kanału „CHANNEL” lub pokrętła „Quick Up / Quick Down”.

Jeśli naciśniesz przycisk nadawania PTT podczas skanowania kanałów, rozpoczniesz nadawanie na wcześniej ustawionym przez Ciebie kanale. Przeszukiwanie kanałów zostanie wznowione po ustawionym czasie odbioru i/lub po ustawionym czasie opóźnienia. Aby natychmiast wznowić skanowanie użyj pokrętła wyboru kanału „CHANNEL” lub pokrętła „Quick Up / Quick Down”.

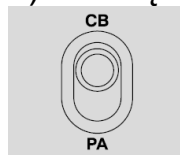
**LOCK** : Wciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 2 sekundy aby zablokować lub odblokować klawiaturę. Funkcja ta blokuje tylko pokrętło wyboru kanału „CHANNEL”, pokrętło „Quick Up / Quick Down”, przycisk „AM/FM” i przycisk „SCAN”. Pozostałe pokrętła i przyciski działają normalnie.

## 7) Przycisk AM/FM – LCR



Jeśli CB-Radio jest używane w paśmie częstotliwości UK, UE lub EC przycisk ten ustawia ostatnio używany kanał (funkcja LCR – Last Channel Recall). W pozostałych pasmach częstotliwości (tam gdzie przepisy krajowe na to pozwalają) przycisk ten pozwala na przełączanie pomiędzy trybem AM i FM.

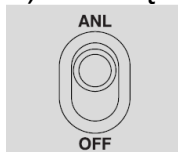
## 8) Przełącznik CB/PA



Przełącznik ten powinien być ustawiony w położenie „CB” przy standardowym używaniu urządzenia. Przełączenie do położenia PA umożliwia nadawanie poprzez zewnętrzny głośnik podłączony do gniazda „PA”.

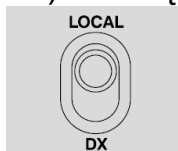


## 9) Przełącznik ANL/OFF



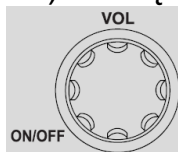
W położeniu ANL urządzenie redukuje hałas jaki generowany jest przez silnik samochodu lub zewnętrzne źródła. Praca z redukcją jest możliwa tylko podczas pracy w trybie AM.

## 10) Przełącznik LOCAL/DX



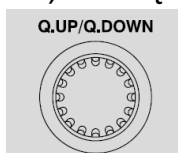
Aby odbierać słabe sygnały ustaw przełącznik w pozycji DX. Gdy urządzenie znajduje się w miejscu, gdzie sygnał jest bardzo silny, ustaw przełącznik w pozycji LOCAL. Poprawi to jakość głosu.

## 11) Pokrętko załączania i siły głosu



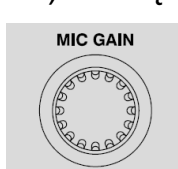
Przekręć pokrętko w prawo w celu włączenia urządzenia. Po krótkim sygnale dźwiękowym CB-Radio jest gotowe do użycia. Aby zwiększyć siłę głosu przekręć pokrętko w prawo.

## 12) Pokrętko „Quick Up” i „Quick Down”



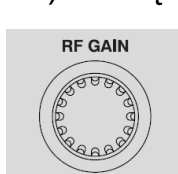
Przekręć pokrętko w prawo aby przejść 10 kanałów wyżej. Aby przejść 10 kanałów niżej przekręć pokrętko w lewo.

## 13) Pokrętko czułości mikrofonu



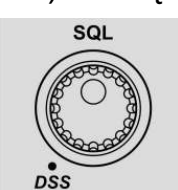
Ustaw pokrętłem odpowiednią czułość mikrofonu dla optymalnej odległości mikrofonu od ust.

## 14) Pokrętko „RF Gain”



Przekręć pokrętko w prawo jeśli chcesz poprawić wzmocnienie odbioru RF. Jeśli sygnał jest bardzo silny przekręć pokrętko w lewo aby zmniejszyć czułość

## 15) Pokrętko redukcji szumów SQUELCH

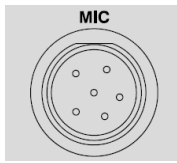


**Tryb ręczny:** Przekręć pokrętko w lewo aż usłyszysz szum. Następnie powoli przekręć w prawo aż hałas zaniknie. Tym sposobem uzyskasz lepszą czułość odbiornika.

**Tryb automatyczny DSS (Digital Squelch System):**

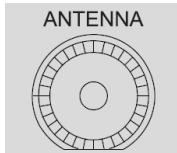
Przekręć pokrętko w lewo aż usłyszysz kliknięcie. Odbiornik jest ustawiony na automatyczną redukcję szumów. Funkcja ta działa w trybie FM. W trybie AM zaleca się stosowanie ręcznej redukcji szumów.

16) Gniazdo mikrofonu



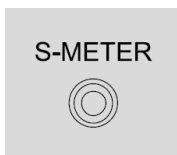
Włóż wtyk mikrofonu i zabezpiecz nakrętką.

17) Gniazdo antenowe



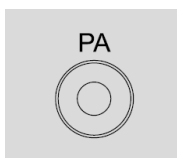
Włóż wtyk kabla antenowego .

18) Gniazdo S-Meter



Gniazdo to umożliwia podłączenie zewnętrznego miernika poziomu sygnału (opcja).

19) Gniazdo PA



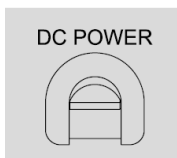
Podłącz zewnętrzny głośnik jeśli chcesz użyć urządzenia jako wzmacniacza audio.

20) Gniazdo zewnętrznego głośnika EXT



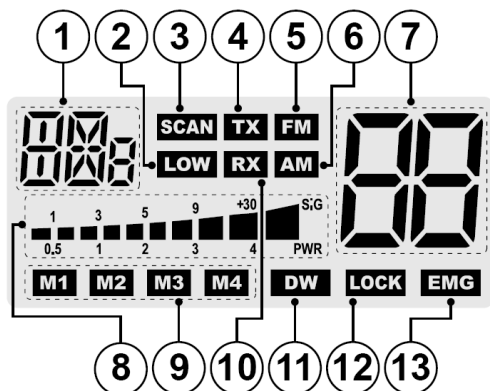
Podłączenie zewnętrznego głośnika spowoduje automatyczne odłączenie głośnika wbudowanego w urządzenie.

21) Zasilanie 12/24V DC



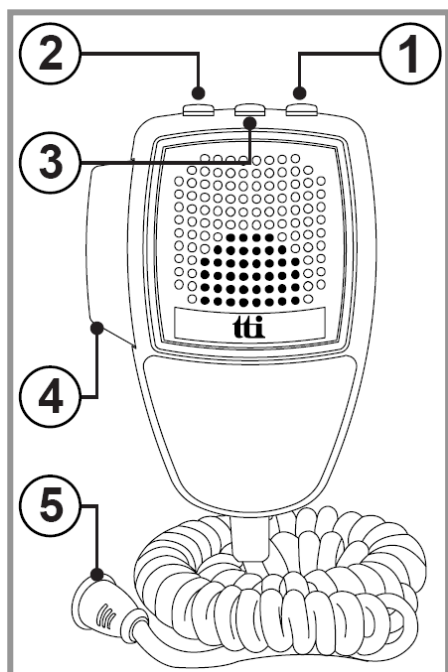
Urządzenie przystosowane jest do zasilania napięciem 13,2V (np. przy instalacji w samochodach osobowych), lub 24V DC (możliwość instalacji w samochodach ciężarowych bez dodatkowej przetwornicy napięcia).

## 5. WYŚWIETLACZ LCD



- |    |                              |
|----|------------------------------|
| 1  | Wybrane pasmo częstotliwości |
| 2  | Low Power (1 Watt AM)        |
| 3  | Funkcja SCAN                 |
| 4  | Nadawanie                    |
| 5  | Tryb FM                      |
| 6  | Tryb AM                      |
| 7  | Wyświetlacz kanału           |
| 8  | Miernik poziomu sygnału      |
| 9  | Pamięć                       |
| 10 | Odbiór                       |
| 11 | Monitorowanie dwóch kanałów  |
| 12 | Blokada klawiszy             |
| 13 | Kanał ratunkowy              |

## 6. MIKROFON



1. Przycisk „DOWN” : Wciśnij w celu przejścia do poprzedniego kanału.
2. Przycisk „UP” : Wciśnij w celu przejścia do następnego kanału.
3. Przycisk „LOCK” : Wciśnij w celu blokady przycisków „UP” i „DOWN”. Działa identycznie jak funkcja „LOCK” w CB-Radiu.
4. Przycisk „PTT”: Wciśnij jeśli chcesz nadawać.
5. 6-pinowy wtyk mikrofonu : Podłącz wtyk do gniazda na przednim panelu CB-Radia.

## 7. USTAWIENIA MENU

Przy wyłączonym urządzeniu wciśnij przycisk „LOCK” w mikrofonie i włącz CB-Radio. Urządzenie przejdzie do trybu ustawień menu. Tryb ten pozwala ustawić preferencje użytkownika i aktywować zaawansowane funkcje.

Wyświetlacz	Funkcje	Ustawienia
	Dźwięk klawiszy	Włączony (ON) / Wyłączony (OFF)
	Czas wyłączenia	Wyłączony (OFF) i 1-99 sekund
	Czas odbioru (dla funkcji SCAN)	Kontynuacja (Lo) i 1-99 sekund
	Czas opóźnienia (dla funkcji SCAN)	Wyłączony i 1-99 sekund
	Podświetlenie panela czołowego	Jasne (HI) / Błade (Lo) / Wyłączone (OFF)

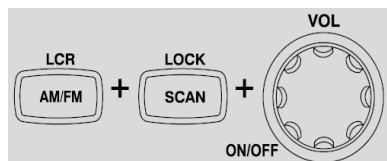
### Ustawianie :

1. Użyj pokrętła wyboru kanału „CHANNEL” do wyboru funkcji takich jak: dźwięk klawiszy, czas wyłączenia, czas odbioru, czas opóźnienia, podświetlenie panela czołowego.
2. Przyciskiem „AM/FM” zatwierdź wybór.
3. Pokrętłem wyboru kanału „CHANNEL” wybierz lub zmień wartość danego parametru – wartość ta będzie migać.
4. Jeśli chcesz przejść do wyboru funkcji, wciśnij przycisk „SCAN”.
5. Wciśnij przycisk „LOCK”, przycisk nadawania „PTT” w mikrofonie lub poczekaj 5 sekund aby zatwierdzić ustawione wartości i przejść do normalnego działania CB-Radia. Użyj przycisku „SCAN” aby zapisać ustawioną wartość parametru i przejść do menu głównego.

## 8. OBSŁUGA CB-RADIA

- 1) Upewnij się czy mikrofon jest podłączony do gniazda mikrofonu.
- 2) Upewnij się czy kabel zasilania jest właściwie podłączony.
- 3) Upewnij się czy antena jest prawidłowo podłączona do gniazda antenowego.
- 4) Przekręć pokrętło redukcji szumów „SQUELCH” maksymalnie w lewo.
- 5) Włącz CB-Radio i ustaw odpowiednią głośność.
- 6) Wyreguluj pokrętłem „SQUELCH” czułość odbiornika.
- 7) Ustaw żądany kanał.
- 8) Aby nadać wiadomość, wciśnij przycisk nadawania „PTT” i mów do mikrofonu.
- 9) Zwolnij przycisk „PTT” aby odebrać wiadomość.

## 9. WYBÓR PASMA CZĘSTOTLIWOŚCI



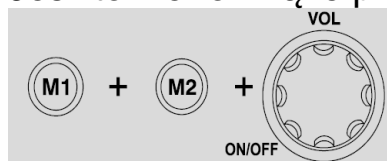
Przy wyłączonym urządzeniu wciśnij jednocześnie przyciski „AM/FM” i „SCAN” oraz włącz urządzenie. Pokrętkiem wyboru kanału „CHANNEL” wybierz żądane pasmo częstotliwości. Na wyświetlaczu pojawi się informacja w postaci ikony. Aby zatwierdzić wybór wciśnij przycisk „AM/FM” podczas gdy ikona pasma miga lub poczekaj 5 sekund. CB-Radio przejdzie w tryb odbioru na wybranym paśmie. Standardowo CB-Radio ustawione jest na pasmo „EC”.

Ustawienie	Wyświetlacz	Pasmo
<b>EC</b>		Europa, 40 kanałów tryb FM, moc 4W
<b>E</b>		Hiszpania, 40 kanałów, tryb AM/FM, moc 4W
<b>F</b>		Francja, 40 kanałów, tryb FM moc 4W – 40 kanałów, tryb AM, moc 1W
<b>PL</b>		Polska, 40 kanałów, tryb AM/FM, moc 4W (polskie częstotliwości: +5kHz)
<b>UK</b>		Wielka Brytania, 40 kanałów, tryb FM, moc 4W (brytyjskie częstotliwości)
<b>UE (EU/UK)</b>		Wielka Brytania (UK) + Europa (EC)
<b>I</b>		Włochy, 40 kanałów, tryb AM/FM, moc 4W
<b>I2</b>		Włochy, 34 kanały, tryb AM/FM, moc 4W
<b>D</b>		Niemcy, 80 kanałów, tryb FM, moc 4W – 12 kanałów, tryb AM, moc 1W
<b>D2</b>		Niemcy, 40 kanałów, tryb FM, moc 4W – 12 kanałów, tryb AM, moc 1W
<b>EU</b>		Europa, 40 kanałów, tryb FM, moc 4W – 40 kanałów, tryb AM, moc 1W

## 10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli masz problemy z działaniem CB-Radia, najpierw sprawdź zasilanie. Słabe połączenie ze źródłem zasilania może powodować takie problemy jak brak nadawania, brak odbioru lub słaby odbiór, słaby głos lub brak głosu. Należy zapewnić dobre połączenie z anteną oraz z mikrofonem.

Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy zresetować urządzenie.



- 1) Wyłącz urządzenie.
- 2) Wciśnij jednocześnie przyciski „M1” i M2” oraz włącz urządzenie.

CB-Radio zostanie zresetowane – komórki pamięci zostaną wyczyszczone i ustawione zostaną standardowe parametry urządzenia. Powinno to rozwiązać większość problemów. Jeśli nadal będą występować problemy, proszę skontaktować się z dealerem.

## 11. DEKLARACJA CE

**CE 0678**

Na etykiecie produktu widnieje znak CE. Symbol ten stosowany jest zgodnie z wymaganiami Dyrektywy Europejskiej 1999/5/CE.



Symbol ten wskazuje, że sprzęt działa w paśmie częstotliwości nie- zharmonizowanych i wymaga w niektórych krajach licencji na używanie (w Polsce nie jest ona wymagana). Urządzenie to może być używane bez licencji i opłat w krajach: Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Niemcy, Wielka Brytania, Grecja, Włochy, Węgry, Islandia, Irlandia, Malta, Norwegia, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Luxemburg, Holandia, Portugalia, Polska, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria.

## 12. WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie powinno być zasilane napięciem stałym 12V / 24V. Przewód zasilający należy podłączać przy wyłączonym urządzeniu. Ważne, aby zasilanie było podłączone zgodnie z instrukcją i zabezpieczone przed przypadkowym odwróceniem polaryzacji:

- przewód czerwony (+)
- przewód czarny (-)

Takie same kolory mają przewody akumulatora i przewody bezpiecznika w skrzynce bezpiecznikowej.

Aby uniknąć uszkodzeń nie używaj urządzenia bez właściwego podłączenia anteny.

### 13. SPECYFIKACJA

<b>OGÓLNE</b>	Liczba kanałów	40
	Zakres częstotliwości	26.96 MHz – 27.99125 MHz
	Rodzaj modulacji	F3E (FM), A3E (AM)
	Synteza częstotliwości	Synteza PLL
	Tolerancja częstotliwości	0.002%
	Temperatury pracy	-10 do + 55°C
	Mikrofon	Zewnętrzny
	Napięcie zasilania	12V/24V DC $\pm 10\%$
	Wymiary szer./gł./wys. [mm]	156 / 176 / 51
	Waga	990 g
	Gniazdo antenowe	Typ SO-239
<b>NADAJNIK</b>	Moc wyjściowa	4 WATT przy 13.8V DC
	Modulacja	AM: od 85% do 98% FM: 1.8kHz $\pm 0.2$ kHz
	Odbicie częstotliwości	300Hz do 3kHz
	Impedancja wyjściowa	50 ohm, niezrównoważona
	Tłumienie częstotliwości harmonicznych	> -36dBm
	Pobór prądu	max 1.6A
<b>ODBIORNIK</b>	System odbioru	Superheterodyna z podwójną przemianą częstotliwości
	Częstotliwości pośrednie	pierwsza: 10,695 kHz druga: 455 kHz
	Czułość	FM 0,7 $\mu$ V przy 20dB SINAD AM 0,7 $\mu$ V przy 10dB (S+N)/N
	Moc wyjściowa audio	2W przy 8 Ohm
	Zniekształcenie sygnału audio	< 8%
	Tłumienie częstotliwości lustrzanej	60dB
	Poziom częstotliwości granicznej	60dB
	Tłumienie fali nośnej	> 57dB
	Przenoszenie częst. dźwięku	300 do 2500Hz
	Wbudowany głośnik	8 Ohm
	Redukcja szumów	Regulowana; próg < 1 $\mu$ V

### 14. OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU

W Polsce urządzenie można używać bez licencji i dodatkowych opłat w paśmie częstotliwości „PL”, „EU”, „EC” (40 kanałów, tryb AM/FM, moc 4W). Pozostałe pasma częstotliwości przewidziane są do użytkowania w innych krajach.



## 15. TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI

	EU/E/F/	EC UK(CEPT)	I	I2	D				D2	PL	UK (ENG.)
1	26.965	26.965	26.965	26.965	1	26.965	41	26.565	26.965	26.960	27.60125
2	26.975	26.975	26.975	26.975	2	26.975	42	26.575	26.975	26.970	27.61125
3	26.985	26.985	26.985	26.985	3	26.985	43	26.585	26.985	26.980	27.62125
4	27.005	27.005	27.005	27.005	4	27.005	44	26.595	27.005	27.000	27.63125
5	27.015	27.015	27.015	27.015	5	27.015	45	26.605	27.015	27.010	27.64125
6	27.025	27.025	27.025	27.025	6	27.025	46	26.615	27.025	27.020	27.65125
7	27.035	27.035	27.035	27.035	7	27.035	47	26.625	27.035	27.030	27.66125
8	27.055	27.055	27.055	27.055	8	27.055	48	26.635	27.055	27.050	27.67125
9	27.065	27.065	27.065	27.065	9	27.065	49	26.645	27.065	27.060	27.68125
10	27.075	27.075	27.075	27.075	10	27.075	50	26.655	27.075	27.070	27.69125
11	27.085	27.085	27.085	27.085	11	27.085	51	26.665	27.085	27.080	27.70125
12	27.105	27.105	27.105	27.105	12	27.105	52	26.675	27.105	27.100	27.71125
13	27.115	27.115	27.115	27.115	13	27.115	53	26.685	27.115	27.110	27.72125
14	27.125	27.125	27.125	27.125	14	27.125	54	26.695	27.125	27.120	27.73125
15	27.135	27.135	27.135	27.135	15	27.135	55	26.705	27.135	27.130	27.74125
16	27.155	27.155	27.155	27.155	16	27.155	56	26.715	27.155	27.150	27.75125
17	27.165	27.165	27.165	27.165	17	27.165	57	26.725	27.165	27.160	27.76125
18	27.175	27.175	27.175	27.175	18	27.175	58	26.735	27.175	27.170	27.77125
19	27.185	27.185	27.185	27.185	19	27.185	59	26.745	27.185	27.180	27.78125
20	27.205	27.205	27.205	27.205	20	27.205	60	26.755	27.205	27.200	27.79125
21	27.215	27.215	27.215	27.215	21	27.215	61	26.765	27.215	27.210	27.80125
22	27.225	27.225	27.225	27.225	22	27.225	62	26.775	27.225	27.220	27.81125
23	27.255	27.255	27.255	27.255	23	27.255	63	26.785	27.255	27.250	27.82125
24	27.235	27.235	27.235	27.245	24	27.235	64	26.795	27.235	27.230	27.83125
25	27.245	27.245	27.245	27.265	25	27.245	65	26.805	27.245	27.240	27.84125
26	27.265	27.265	27.265	26.875	26	27.265	66	26.815	27.265	27.260	27.85125
27	27.275	27.275	27.275	26.885	27	27.275	67	26.825	27.275	27.270	27.86125
28	27.285	27.285	27.285	26.895	28	27.285	68	26.835	27.285	27.280	27.87125
29	27.295	27.295	27.295	26.905	29	27.295	69	26.845	27.295	27.295	27.88125
30	27.305	27.305	27.305	26.915	30	27.305	70	26.855	27.305	27.300	27.89125
31	27.315	27.315	27.315	26.925	31	27.315	71	26.865	27.315	27.310	27.90125
32	27.325	27.325	27.325	26.935	32	27.325	72	26.875	27.325	27.320	27.91125
33	27.335	27.335	27.335	26.945	33	27.335	73	26.885	27.335	27.335	27.92125
34	27.345	27.345	27.345	26.955	34	27.345	74	26.895	27.345	27.340	27.93125
35	27.355	27.355	27.355		35	27.355	75	26.905	27.355	27.350	27.94125
36	27.365	27.365	27.365		36	27.365	76	26.915	27.365	27.360	27.95125
37	27.375	27.375	27.375		37	27.375	77	26.925	27.375	27.370	27.96125
38	27.385	27.385	27.385		38	27.385	78	26.935	27.385	27.380	27.97125
39	27.395	27.395	27.395		39	27.395	79	26.945	27.395	27.390	27.98125
40	27.405	27.405	27.405		40	27.405	80	26.955	27.405	27.400	27.99125

 AM/FM
 FM



## 16. POZBYWANIE SIĘ STARYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH



Europejska Dyrektywa 2002/96/EC dotycząca Zużytych Elektrycznych i Elektronicznych Urządzeń (WEEE) zakłada zakaz pozbywania się starych urządzeń domowego użytku jako nieposortowanych śmieci komunalnych. Zużyte urządzenia muszą być osobno zbierane i sortowane w celu zoptymalizowania odzyskiwania oraz ponownego przetworzenia pewnych komponentów i materiałów. Pozwala to ograniczyć zanieczyszczenie środowiska i pozytywnie wpływa na ludzkie zdrowie. Przekreślony symbol „kosza” umieszczony na produkcie przypomina klientowi o obowiązku specjalnego sortowania.

Konsumenci powinni kontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji dotyczących postępowania z ich zużytymi urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi.

## 17. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

(TŁUMACZENIE DEKLARACJI ZGODNOŚCI)

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, TTI Tech Co., Ltd. (TTI house, 1163-4, Gaepo-dong, Gangnam-gu, Seoul, Korea) deklarujemy na własną odpowiedzialność że poniższy sprzęt spełnia wymagania dotyczące dyrektywy R&TTE 1999/5/EC oraz przechodzi niezbędne testy.

Typ produktu: Przewoźny radiotelefon CB

Oznaczenie modelu: **TCB-881**

Wersja (jeśli wymagana):

Zgodne z normami :	EN 300 135-2	V1.1.1
	EN 300 433-2	V1.1.2
	EN 301 489-1	V1.6.1 (2005)
	EN 301 489-13	V1.2.1 (2002)
	EN 60950-1	2001, 2004

N. Y. Kim  
Dyrektor

**CE0678**

Seul, 22 Kwiecień 2008

(DEKLARACJA ZGODNOŚCI)**DECLARATION OF CONFORMITY**

We, TTI Tech Co.,Ltd (TTI house, 1163-4, Gaepo-dong, Gangnam-gu, Seoul, Korea) declare on our sole responsibility that this equipment complies with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive, 1999/5/EC, and that any applicable Essential Test Suite measurements have been performed.

Kind of equipment: MOBILE CB TRANSCEIVER

Type-designation: **TCB-881**

Version (where applicable): \_\_\_\_\_

This compliance is based on conformity with the following harmonized standards, specifications or documents:

TCB-881 satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directive 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

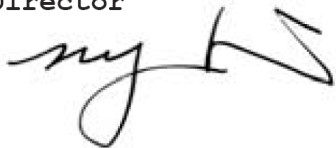
EN 300 135-2	V1.1.1
EN 300 433-2	V1.1.2
EN 301 489-1	V1.6.1(2005)
EN 301 489-13	V1.2.1(2002)
EN 60950-1	2001
	2004

**CE 0678** 

Seoul, Apr. 22, 2008

Place and date of issue

**N. Y. Kim**  
Director



\_\_\_\_\_  
Signature

**COMMAX PL**

46 Koniecznego Str.  
32-040 Swiatniki Gorne  
Poland  
T. +48 12 256 50 25  
F. +48 12 270 56 96

\_\_\_\_\_  
Authorized Representative

**TCB-881**

**TTI TECH CO., LTD. **